

Úřední věstník

Evropské unie

C 230



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 54

5. srpna 2011

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2011/C 230/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6259 – Covea/Bipiemme Vita) ⁽¹⁾	1
2011/C 230/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6275 – BNP Paribas/BNL Vita) ⁽¹⁾	1

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2011/C 230/03	Směnné kurzy vůči euru	2
2011/C 230/04	Sdělení Komise o nepožadovaných množstvích, která se přičtou k množství stanovenému pro podobdobí od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 v rámci určitých kvót otevřených Uníí pro produkty v odvětví drůbežího masa, vajec a vaječného albuminu	3

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

2011/C 230/05	Sdělení Komise o nepožadovaných množstvích, která se přičtou k množství stanovenému pro podobdobí od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 v rámci určitých kvót otevřených Uníí pro produkty v odvětví vepřového masa	4
---------------	---	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2011/C 230/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6176 – Mitsubishi Corporation/Barclays Bank/Walney I Topco/Walney II Topco/Sheringham Shoal Topco) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	5
---------------	---	---



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.6259 – Covea/Bipiemme Vita)****(Text s významem pro EHP)**

(2011/C 230/01)

Dne 19. července 2011 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v italštině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32011M6259. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Případ COMP/M.6275 – BNP Paribas/BNL Vita)****(Text s významem pro EHP)**

(2011/C 230/02)

Dne 20. července 2011 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32011M6275. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

4. srpna 2011

(2011/C 230/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,4229	AUD australský dolar	1,3466
JPY japonský jen	113,24	CAD kanadský dolar	1,3829
DKK dánská koruna	7,4486	HKD hongkongský dolar	11,0983
GBP britská libra	0,87145	NZD novozélandský dolar	1,6764
SEK švédská koruna	9,1494	SGD singapurský dolar	1,7287
CHF švýcarský frank	1,1012	KRW jihokorejský won	1 518,34
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	9,7581
NOK norská koruna	7,7405	CNY čínský juan	9,1621
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,4492
CZK česká koruna	24,308	IDR indonéská rupie	12 110,12
HUF maďarský forint	272,09	MYR malajsijský ringgit	4,2545
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	60,372
LVL lotyšský latas	0,7092	RUB ruský rubl	39,8075
PLN polský zlotý	4,0313	THB thajský baht	42,459
RON rumunský lei	4,2122	BRL brazilský real	2,2312
TRY turecká lira	2,4567	MXN mexické peso	16,9823
		INR indická rupie	63,3870

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Sdělení Komise o nepožadovaných množstvích, která se přičtou k množství stanovenému pro obdobím od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 v rámci určitých kvót otevřených Unii pro produkty v odvětví drůbežího masa, vajec a vaječného albuminu

(2011/C 230/04)

Nařízeními Komise (ES) č. 533/2007 ⁽¹⁾, (ES) č. 536/2007 ⁽²⁾, (ES) č. 539/2007 ⁽³⁾, (ES) č. 1384/2007 ⁽⁴⁾ a (ES) č. 1385/2007 ⁽⁵⁾ byly otevřeny celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežího masa, vajec a vaječného albuminu. Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 pro období od 1. července do 30. září 2011 nedosahují pro kvóty 09.4068, 09.4070, 09.4169, 09.4015, 09.4402, 09.4091, 09.4092 a 09.4411 dostupných množství. Podle čl. 7 odst. 4 druhé věty nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ⁽⁶⁾ se množství, pro něž nebyly podány žádosti, přičítají k množství stanovenému pro následující kvótové období, tj. od 1. října do 31. prosince 2011, a jsou uvedena v příloze tohoto sdělení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 128, 16.5.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 128, 16.5.2007, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 309, 27.11.2007, s. 40.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 309, 27.11.2007, s. 47.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

PŘÍLOHA

Pořadové číslo kvóty	Nepožadovaná množství, která se přičtou k množství stanovenému pro období od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 (v kg)
09.4068	2 002 800
09.4070	300 250
09.4169	4 166 250
09.4015	27 000 000
09.4402	2 836 588
09.4091	420 000
09.4092	360 003
09.4411	3 825 000

Sdělení Komise o nepožadovaných množstvích, která se přičtou k množství stanovenému pro obdob období od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 v rámci určitých kvót otevřených Unii pro produkty v odvětví vepřového masa

(2011/C 230/05)

Nařízením Komise (ES) č. 442/2009 ⁽¹⁾ byly otevřeny celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví vepřového masa. Žádosti o dovozní licence podané během prvních sedmi dnů měsíce června 2011 pro obdob období od 1. července do 30. září 2011 nedosahují pro kvóty 09.4038, 09.4170 a 09.4204 dostupných množství. Podle čl. 7 odst. 4 druhé věty nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ⁽²⁾ se množství, pro něž nebyly podány žádosti, přičítají k množství stanovenému pro následující kvótové obdob období, tj. od 1. října do 31. prosince 2011, a jsou uvedena v příloze tohoto sdělení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 129, 28.5.2009, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

PRÍLOHA

Pořadové číslo kvóty	Nepožadovaná množství, která se přičtou k množství stanovenému pro obdob období od 1. října 2011 do 31. prosince 2011 (v kg)
09.4038	8 347 650
09.4170	1 180 500
09.4204	1 156 000

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6176 – Mitsubishi Corporation/Barclays Bank/Walney I Topco/Walney II Topco/Sheringham Shoal Topco)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2011/C 230/06)

1. Komise dne 29. července 2011 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Mitsubishi Corporation („MC“, Japonsko) spolu s podnikem Barclays Bank plc („Barclays“, Anglie a Wales) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií od podniku Macquarie Capital Group Limited společnou kontrolu nad podniky Walney I Topco („W1 Topco“), Walney II Topco („W2 Topco“) a Sheringham Shoal Topco („SS Topco“).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku MC: obchodní společnost s celosvětovými aktivitami v oblasti energetiky, kovů, strojního zařízení, chemikálií, potravin a obecného spotřebního zboží,
- podniku Barclays: poskytovatel finančních služeb působící v celosvětovém měřítku v oblasti retailového bankovníctví, kreditních karet, podnikového a investičního bankovníctví a správy majetku,
- podniku W1 Topco: nově založená společnost, jež získá část podniku Walney I Wind Farm, jejíž aktivity spočívají v přenosu elektrické energie vyrobené na moři,
- podniků W2 Topco a SS Topco: společnosti, jež budou založeny za účelem získání aktiv, jež v rámci projektů větrných elektráren Walney II a Sheringham Shoal slouží přenosu elektrické energie vyrobené na moři.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6176 – Mitsubishi Corporation/Barclays Bank/Walney I Topco/Walney II Topco/Sheringham Shoal Topco na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS